



NLB Real Estate d.o.o., Ljubljana
Čopova ulica 3
1000 Ljubljana
T: + 386 1 586 29 13
E: info@nlb-re.com

POGODBA O ZAUPNOSTI

sklenjena med:

NLB Real Estate d.o.o. Ljubljana, Čopova ulica 3, 1000 Ljubljana,
(v nadaljevanju NLB RE ali prodajalec)

in

(“Prejemnik”)

(Prejemnik v nadaljevanju skupaj **“Stranki”** in vsaka posebej **“Stranka”**)



UVODNE UGOTOVITVE

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

da je NLB Real Estate d.o.o., Ljubljana (v nadaljevanju: **NLB RE**), zemljiškoknjižni lastnik Nepremičnin iz **JAVNEGA POVABILA za ZBIRANJE ZAVEZUJOČIH PONUDB ZA NAKUP NEPREMIČNIN »iz portfelja NLB Real Estate d.o.o., Ljubljana«**: objavljenega v časopisu DELO dne 8.11.2025 in ki ga NLB RE kot prodajalec trži na spletni strani www.nlbrealstate.com

- A. da je Prejemnik zainteresiran za oddajo ponudbe v postopku z javnim povabilom, ob pogoju, da pridobi relevantno dokumentacijo povezano z dejanskim in pravnim stanjem predmeta povabila;
- B. da bo NLB RE prejemniku, kot ponudniku, izročil dokumentacijo pod pogojem izpolnitve pogojev iz III.1. javnega povabila, pri čemer je eden izmed pogojev tudi sklenitev tega sporazuma;
- C. da je namen pogodbenih strank preprečitev občutne škode, ki bi za NLB RE in lahko nastala v primeru razkritja podatkov, ki jih bo prejel Prejemnik na podlagi te pogodbe, tretjim osebam;
- D. da utegnejo nekatere posredovane informacije in informacije, ki bodo predmet diskusije, predstavljati poslovno skrivnost ali notranje informacije oziroma utegnejo biti zaupne narave in so varovane v skladu z določili Zakona o bančništvu, Zakona o varstvu osebnih podatkov, Zakona o gospodarskih družbah, pri čemer vse takšne informacije skupaj predstavljajo Zaupne informacije.

1 OPREDELITVE IN TOLMAČENJE

1.1 V tej Pogodbi:

“**Dovoljeni Prejemnik**” pomeni: (i) katerekoli člana organa vodenja ali nadzora, direktorja, vodstveno osebo Prejemnika, zaposlenega ali zunanjega pogodbenega sodelavca Prejemnika ter odvetnike (in druge zaposlene v odvetniški pisarni), ki so pravni svetovalci Prejemnika (“**Predstavniki**”); (ii) katerokoli drugo osebo, s strani Stranke odobreno v pisni obliki

Navedba “**osebe**” vsebuje navedbo posameznika ali pravne osebe, podjetnika in ne-inkorporirane povezave oseb, zveze ali družbenišтва, kot tudi naslednikov teh oseb.

“**Zaupna Informacija**” obsega: (i) vse informacije in dokumente (v katerikoli obliki), vključno tudi informacije in podatke, ki so v zvezi s Povabilom, vključno (a ne izključno) tudi s poslovanjem NLB RE oziroma NLB skupine, ter morebitnim najemnikom, ki se razkrijejo Prejemniku ali kateremukoli Dovoljenemu Prejemniku s strani NLB RE oziroma s strani katerekoli člana organa vodenja ali nadzora NLB RE in Skupine NLB ali direktorja, zaposlenega, svetovalca ali zastopnika NLB RE, ali na kakršen koli drug način, v povezavi s Povabilom, ali ki na kakšen drug način pridejo v vednost Prejemnika ali Dovoljenega Prejemnika v povezavi s Povabilom; (ii) obstoj in vsebino te Pogodbe; (iii) vsakršen original ali kopijo dokumenta, elektronska datoteka ali kakšen drug predmet, v kolikor vsebuje, obravnava katerekoli informacije, opisane v prejšnjih alinejah.

- 1.2 Informacija se ne šteje kot Zaupna Informacija za potrebe te Pogodbe, če: (a) je javno znana ali pozneje postane javno znana, na drug način kot z neposrednim ali posrednim razkritjem Zaupne Informacije v nasprotju z določili in pogoji te Pogodbe; (b) Prejemnik izkaže, s stopnjo razumnega prepričanja NLB RE, da je bila informacija znana Prejemniku pred dnevom sklenitve te Pogodbe in da Prejemnik nima nobene obveznosti varovanja zaupnosti v zvezi s to informacijo; (c) Prejemnik izkaže, s stopnjo razumnega prepričanja NLB RE, da je Prejemnik informacijo prejel od vira, ki ni povezan s NLB RE oziroma NLB Skupino in ta vir nima nobene obveznosti varovanja zaupnosti v zvezi s to informacijo; (d) jo je Prejemnik razvil neodvisno, brez uporabe ali sklicevanja na Zaupne Informacije ali (e) NLB RE poda pisno soglasje, da informacija ni zaupna.



- 1.3 »**Dovoljena uporaba**« pomeni uporabo Zaupnih Informacij v skladu z namenom, kot izhaja iz te Pogodbe.

2 DOLOČBA O ZAUPNIH INFORMACIJAH

Prejemnik soglaša, da so Zaupne Informacije zaupne ter so posredovane in prejete v skladu z določbami te Pogodbe, pod strogo obveznostjo varovanja zaupnosti in uporabe za izključni namen Dovoljene uporabe.

Prejemniku informacij se dovoli, da razkrije podatke, če to zahtevajo veljavna zakonodaja in predpisi.

3 ODSOTNOST OBVEZNOSTI RAZKRITJA; ODSOTNOST JAMSTEV

- 3.1 NLB RE se bo sam odločal, katere Zaupne Informacije bodo razkrite Prejemniku v skladu s to Pogodbo. Nobena izmed določb v tej Pogodbi ne bo ustvarjena kot obveznost NLB RE razkriti Prejemniku katerikoli ali vse Zaupne Informacije v skladu s to Pogodbo. NLB RE bo razkril tiste Zaupne informacije, ki so potrebne za oddajo zavezujoče ponudbe za nakup Nepremičnine.
- 3.2 Prejemnik sprejema, da NLB RE daje Zaupne informacije v dobri veri v vsebini, kot z njimi razpolaga in ne daje nobenih zagotovil in jamstev o pravilnosti ali popolnosti Zaupnih Informacij. Prejemnik zaradi tega ne more uporabiti nobenih pravnih sredstev nasproti NLB RE, članom organov vodenja ali nadzora, direktorjem, zaposlenim, zastopnikom ali svetovalcem.
- 3.3 V zvezi z zagotavljanjem Zaupnih Informacije NLB RE ne prevzema nobene odgovornosti Prejemniku omogočiti dostop do katerikoli dodatnih Zaupnih Informacij, ali jih posodablja ali popraviti morebitne nepravilnosti, ki se lahko pokažejo v priskrbljenih Zaupnih Informacijah.

4 LASTNIŠTVO NAD ZAUPNIMI INFORMACIJAMI

Zaupne Informacije so in ostanejo v lasti NLB RE in Prejemnik nima nobenih pravic ali dovoljenj v razmerju do njih.

**5 OBVEZNOSTI VAROVANJA ZAUPNOSTI**

Prejemnik:

- (a) bo ohranjal Zaupne Informacije zaupne in jih ne bo razkril (posredno ali neposredno) nobeni osebi, razen če ta oseba postane Dovoljeni Prejemnik;
- (b) bo Zaupne Informacije uporabil izključno za Dovoljeno Uporabo in za nobene druge namene, vključno, brez omejitev, za konkuriranje NLB RE ali za uporabo Zaupnih Informacij na kakršenkoli način, ki je ali bi lahko bil škodljiv za kateregakoli člana NLB Skupine;
- (c) si bo po svojih najboljših močeh prizadeval za varovanje Zaupnih Informacij in preprečevanje nepooblaščenega dostopa tretjih oseb;
- (d) ne bo naredil nobenih kopij Zaupnih Informacij ali jih reproduciral v kakršnikoli obliki, razen v obsegu, ki je razumno potreben, za Dovoljeno Uporabo Prejemnika;
- (e) bo NLB RE nemudoma obvestil, če mu predpisi to dopuščajo, v primeru, da Prejemnik ugotovi, da so bile Zaupne Informacije razkrite katerikoli drugi osebi kot Dovoljenemu Prejemniku.

NLB RE se zavezuje varovati to Pogodbo in vse informacije, ki jih prejme od Prejemnika v zvezi s Povabilom v strogi tajnosti oz. kot zaupne informacije, in sicer pod smiselno enakimi pogoji, kot veljajo za Prejemnika.

6 VRAČILO ALI UNIČENJE ZAUPNIH INFORMACIJ

- 6.1 Prejemnik bo na zahtevo NLB RE nemudoma: (a) uničil ali vrnil NLB RE vse Zaupne Informacije, ki jih ima v fizični obliki in zagotovil uničenje ali vračilo kakršnihkoli Zaupnih Informacij v posesti Predstavnika; in (b) izvedel vse razumno uresničljive ukrepe za trajen izbris vseh Zaupnih Informacij, ki jih ima v elektronski ali drugačni neoprijemljivi obliki in zagotovil, da vsak Predstavnik, ki poseduje s takšnimi Zaupnimi Informacijami, stori enako.
- 6.2 Prejemnik se zavezuje, da ne bo in bo ob tem zagotovil, da noben Predstavnik ne bo, poskušal obnoviti nikakršnih Zaupnih Informacij, izbranih v skladu s členom 6.1. zgoraj.

7 SPREMEMBE

Spremembe te Pogodbe so veljavne le v pisni obliki in podpisane s strani obeh Strank ali njihovih pooblaščenecv.

8 VELJAVNO PRAVO IN REŠEVANJE SPOROV

- 8.1 Za to Pogodbo velja pravo Republike Slovenije ter se tolmači v skladu z njim. Če je ta pogodba sklenjena v slovenskem jeziku v primeru spora prevlada pogodba sklenjena v slovenskem jeziku.
- 8.2 Vsi spori ali zahteve, ki izvirajo iz ali nastanejo v povezavi s to pogodbo ali njeno kršitvijo, prenehanjem ali neveljavnostjo, se bodo reševali pred pristojnim sodiščem v Ljubljani.

Ta Pogodba je podpisana in sklenjena v dveh enakih izvodih in stoji v veljavo, ko je podpisana s strani obeh pogodbenih strank.

_____, dne _____

Ljubljana, dne _____ 2025

PREJEMNIK:

NLB Real Estate d.o.o., Ljubljana

poslovodji

Boris Zalezina

I.r.

Miroslav Živković

I.r.

